

élevas, virtútem largiris, et praemia: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Caeli, caelórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admítiti júbeas, deprecámur, súplici confessiόne dicéntes:

dost curb our vices, lift our minds, strength and rewards bestow; through Christ our Lord. Through Whom Angels praise Thy Majesty, Dominations worship, Powers stand in awe. The Heavens and the hosts of heaven with blessed Seraphim unite, exult, and celebrate. And we entreat that Thou wouldst bid our voices too be heard with theirs, singing with lowly praise:

COMMUNION *Psalm 5. 2-4*

Intéllige clamórem meum: inténde voci oratiónis meae, Rex meus, et Deus meus: quóniam ad te orábo, Dómine.

Understand my cry: hearken to the voice of my prayer, O my King and my God: for to Thee will I pray, O Lord.

POSTCOMMUNION COLLECT

Súpplices te rogámus, omnipotens Deus: ut, quos tuis réficis sacraméntis, tibi étiam plácitis móribus dignánter deservíre concédas. Per Dóminum nostrum.

We humbly beseech Thee, almighty God, that we whom Thou dost refresh by Thy Sacraments may worthily serve Thee by lives well-pleasing to Thee. Through our Lord.

Please keep in your prayers the Christians in the Middle East who are being persecuted because of their faith.

ANNOUNCEMENTS

Sunday Social

Our next monthly pot luck social will held Sunday March 6th. Please join us downstairs after Mass.

Mass Intentions

- Feb 21 † Irene Tiedemann, r.b. Alan Tiedemann
- Feb 28 † James McDonald, r.b. the Asso Family
- Mar 6 Intentions of Austin Asso, r.b. the Asso Family
- Mar 13 Intentions of Ellen Mowerly, r.b. the Asso Family
- Mar 27 Intentions of Father Pang J. S. Tcheou
- Apr 3 † Gloria Cunningham, r.b. Joseph Cunningham
- Apr 10 † Isabelle Walton, r.b. Joseph Cunningham
- Apr 17 † Jackie Epler, r.b. Thomas Becker
- Apr 24 † Mr. and Mrs. Francis Becker, r.b. Thomas Beck

ST. ANTHONY OF PADUA CHURCH TRADITIONAL LATIN MASS



ST. ANTHONY OF PADUA CHURCH
501 E. Orange Street Lancaster, PA 17602
Rev. Daniel O'Brien, Pastor

Rev. Pang J. S. Tcheou, Celebrant
fathertcheou@gmail.com 717.653.4903
625 Union School Road Mount Joy, PA 17552

www.stanthonyslatinmass.com

facebook.com/stanthonyslatinmass

Confessions: 12:45 P.M. to 1:15 P.M. before the Holy Mass

February 21, 2016

Second Sunday of Lent

1:30 pm High Mass

INTROIT *Psalm 24. 6, 3, 22*

Reminiscere miseratiónum tuárum, Dómine, et misericórdiæ tuæ, quæ a sǎculo sunt: ne umquam dominéntur nobis inimíci nostri: líbera nos, Deus Israë! ex omnibus angústiis nostris. Psalm. Ad te, Dómine, levávi ánimam meam, Deus meus, in te confido, non erubéscam. ✠. Glória Patri.

Remember, O Lord, Thy bowels of compassion, and Thy mercies that are from the beginning of the world, lest at any time our enemies rule over us: deliver us, O God of Israel, from all our tribulations. Ps. To Thee, O Lord, have I lifted up my soul: in Thee, O my God, I put my trust: let me not be ashamed. ✠. Glory be to the Father.

COLLECT

Deus, qui cónspicis omni nos virtúte destítui: intérius exteriúsque custódi: ut ab ómnibus adversitatibus muniámur in córpore, et a pravis cogitatiónebus mundémur in mente. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sǎcula sǎculórum.

O God, who seest that we are wholly destitute of strength, keep us within and without: that we may be defended in body from all adversity: and cleansed in mind from evil thoughts. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

EPISTLE *Thessalonians, 4. 1-7*

Fratres: Rogámus vos et obsecrámus in Dómino Jesu, ut, quemádmódu accepístis a nobis, quómo opórteat vos ambuláre et placére Deo, sic et ambulétis, ut abundétis magis. Scitis enim quæ præcépta déderim vobis per Dóminum Jesum. Hæc est enim volántas Dei, sanctificátio vestra: ut absteineátis vos a fornicatióne, ut sciat unusquisque vestrum vas suum possidére in sanctificatióne et honóre; non in passióne desidérii, sicut et Gentes, quæ ignórant Deum: et ne quis supergrediátur neque circumvéniat in negótio fratrem suum: quóniam vindex est Dóminus de his ómnibus, sicut prædiximus vobis et testificáti sumus. Non enim vocávit nos Deus in immundítiam, sed in sanctificatióne: in Christo Jesu Dómino nostro.

GRADUAL *Psalm 24. 17, 18*

Tribulatiónes cordis mei dilatátæ sunt: de necessitatibus meis éripe me, Dómine. *Ÿ*. Vide humilitátem meam et labórem meum: et dimítte ómnia peccáta mea.

TRACT: *Psalm 105. 1-4*

Confitémini Dómino quóniam bonus: quóniam in sæculum misericórdia ejus. *Ÿ*. Quis loquétur poténtias Dómini: audítas fáciat omnes laudes ejus? *Ÿ*. Beáti qui custódiunt júdicium et fáciunt justítiam in omni témpore. *Ÿ*. Memento nostri, Dómine, in beneplácito pópuli tui: vísitá nos in salutári tuo.

Brethren: We pray and beseech you in the Lord Jesus that, as you have received from us, how you ought to walk and to please God, so also you would walk, that you may abound the more. For you know what precepts I have given to you by the Lord Jesus. For this is the will of God, your sanctification: that you should abstain from fornication, that every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honor; not in the passion of lust, like the Gentiles that know not God: and that no man overreach nor circumvent his brother in business: because the Lord is the Avenger of all these things, as we have told you before and have testified. For God hath not called us unto uncleanness, but unto sanctification: in Christ Jesus our Lord.

The troubles of my heart are multiplied: deliver me from my necessities, O Lord. See my abjection and my labor; and forgive me all my sins.

Give glory to the Lord, for He is good; for His mercy endureth for ever. Who shall declare the powers of the Lord: who shall set forth all His praises? Blessed are they that keep judgment and do justice at all times. Remember us, O Lord, in the favor of Thy people: visit us with Thy salvation.

GOSPEL *Matthew 17. 1-9*

In illo témpore: Assúmpsit Jesus Petrum, et Jacóbum, et Joánnem fratrem ejus, et duxit illos in montem excélsu seórsum: et transfigurátus est ante eos. Et resplénduit fácies ejus sicut sol: vestiménta autem ejus facta sunt alba sicut nix. Et ecce apparuérunt illis Móyses et Elías cum eo loquéntes. Respóndens autem Petrus, dixit ad Jesum: Dómine, bonum est nos hic esse: si vis, faciámus hic tria tabernácula, tibi unum, Móysi unum, et Elíæ unum. Adhuc eo loquente, ecce nubes lúcida obumbrávit eos. Et ecce vox de nube, dicens: Hic est Fílius meus diléctus, in quo mihi bene complácu: ipsum audíte. Et audiéntes discípuli, cecidérunt in fáciem suam, et timuérunt valde. Et accéssit Jesus, et tégigit eos, dixítque eis: Súrgete, et nolíte timére. Levántes autem óculos suos, néminem vidérunt nisi solum Jesum. Et descendéntibus illis de monte, præcépit eis Jesus, dicens: Némini dixéritis visióne, donec Fílius hóminis a mórtuis resúrgat.

OFFERTORY *Psalm 118. 47, 48*

Meditábor in mandátis tuis, quæ diléxi valde: et levábo manus meas ad mandéta tua, quæ diléxi.

SECRET

Sacrificiis præsentibus, Dómine, quæsumus, inténde placátus: ut et devotióni nostræ proficiant et salutí. Per Dóminum nostrum

PREFACE FOR LENT

Vere dignum et justum est, áquum et salutáre, nos tibi semper, et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui corporáli jejúnio vítia cómprimis, mentem

At that time Jesus took Peter and James, and John his brother, and bringeth them up into a high mountain apart: and He was transfigured before them. And His face did shine as the sun: and His garments became white as snow. And behold there appeared to them Moses and Elias talking with Him. And Peter answering said to Jesus: Lord, it is good for us to be here: if Thou wilt, let us make here three tabernacles, one for Thee, and one for Moses, and one for Elias. And as he was yet speaking, behold a bright cloud overshadowed them. And lo, a voice out of the cloud, saying: This is my beloved Son, in whom I am well pleased: hear ye Him. And the disciples hearing fell upon their face and were very much afraid. And Jesus came and touched them, and said to them: Arise, and fear not. And they lifting up their eyes saw no one, but only Jesus. And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying: Tell the vision to no man until the Son of Man be risen from the dead.

I will meditate on Thy commandments, which I have loved exceedingly: and I will lift up my hands to Thy commandments, which I have loved.

Look favorably upon these present Sacrifices, O Lord, that they may profit us unto both devotion and salvation. Through our Lord

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: Who by this bodily fast